



GRAND D.O.O.  
Leskovačka 3, Niš



# TEHNIČKO UPUTSTVO

Mašina za peglanje veša  
**M.P.V. 75.1**



04-001 07

04-001 07

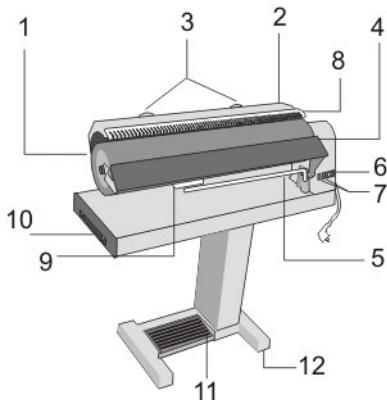
proizvod atestiran i potvrđen u praksi

## ROK OBEZBEĐENJA SERVISIRANJA I REZERVNIH DELOVA

Rok obezbeđenja servisiranja i rezervnih delova za ovaj proizvod, u koji se uračunava i garantni rok, iznosi **7 godina**.

## OPIS MAŠINE I RUKOVANJE

Ova mašina je namenjena za peglanje svih vrsta rublja i delimično odeće. Ukoliko joj budete u početku poklonili malo pažnje, postaće Vam ubrzo dragocena pomoć. Uštедећete vreme i bićete odmorniji. Sve potrebe i upoznavanje sa radom mašine vršite sa isključenim termoregulatorima (dugmad na peglaku su u položaju "0").



sl.1

1. Valjak
2. Peglac
3. Dugme regulatora
4. Naslon za rublje
5. Nosač rublja
6. Glavni prekidač
7. Signalne lampe
8. Zaštitnik
9. Ručica
10. Poluga
11. Papuča
12. Točkići

## SKLAPANJE MAŠINE

Levom rukom uhvatite glavu valjka i desnom povucite polugu na desnoj strani mašine. Valjak potisnite lagano na dole (sl.a) dok se ne dovede u vertikalni položaj (sl.b).



sl.a



sl.b

## PRIPREMANJE MAŠINE ZA UPOTREBU

Levom rukom uhvatite donji kraj valjka i dovedite ga u horizontalni položaj (sl.1) tj. dok poluga ne šklijocene.

**PRIKLJUČAK** na električnu mrežu se vrši preko priključnog kabla na utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem (šuko).

**GLAVNI PREKIDAČ** sa ugrađenom kontrolnom lampom služi za uključivanje i isključivanje mašine. Upaljena kontrolna lampa znači da je mašina uključena.

**PEGLAČ-GREJNA PLOČA** služi za zagrevanje i peglanje rublja. Ima dva ugrađena regulatora temperature, svaki za polovinu grejne ploče. Okretanjem dugmadi regulatora vrši se izbor temperature (sintetika, svila, vuna, pamuk, lan), pri čemu se pale signalne lampe.

Kada je postignuta željena temperatura, signalne lampe se gase, te se može početi sa peglanjem.

Kada temperatura grejne ploče opadne signalne lampe se pale, pri čemu se vrši dogrevanje grejne ploče.

**VALJAK** služi kao podloga pri peglanju, a pri obrtanju povlači rublje ispod peglača. Obložen je tekstilnom navlakom, koja treba da bude čista. Navlaka se može skidati, menjati i prati.

**PAPUČA – NOŽNI PREKIDAČ** služi za nožno komandovanje mašinom.

Kada se pritisne papuča (pol. 1) peglač se spušta na valjak. Daljim pritiskom (pol. 2) valjak počinje da se obrće. Delimičnim oslobođanjem papuče valjak se zaustavlja, a peglač ostaje priljubljen uz valjak. Potpunim oslobođenjem papuče peglač se odmiče i vraća u početni položaj.



sl.2

U slučaju nestanka električne energije, odvajanje peglača od valjka može se obaviti povlačenjem ručice pri čemu treba rukom gurnuti peglač.

**NASLON ZA RUBLJE** služi za olakšano uvođenje rublja između peglača i valjka. Po potrebi može se skidati. Postupak je sledeći: najpre se odvije dugme. Zatim se naslon za rublje okreće u pravcu obrtanja valjka dotle dok ne izađe iz desnog ležišta. Potom se povuče uлево, a time je naslon oslobođen.

**NOSAČ RUBLJA** služi za privremeno odlaganje manjih komada ispeglanog rublja. Pre početka peglanja okretanjem udesno dovodi se u položaj za korišćenje. Po potrebi se skida prostim izvlačenjem iz ležišta.

## PEGLANJE

Priklučite mašinu posredstvom mrežnog gajtana na električnu mrežu (šuko priključnica). Glavnim prekidačem uključite mašinu. U položaju "uključeno" kontrolna lampa u prekidaču će se upaliti. Sada možete pristupiti izboru temperature prema vrsti tkanine, pri čemu će se signalne lampe grejnih elemenata upaliti. Kada se ove signalne lampe ugase možete početi sa peglanjem. Da bi ste dobili u vremenu, najbolje je početi sa peglanjem osetljivih tkanina (npr. svila), a zatim za svaku drugu vrstu tkanine birajte odgovarajuću višu temperaturu (npr. pamuk pa lan).

Pripremljeno rublje za peglanje postavite na naslon za rublje i valjak i poravnajte ga rukama. Valjak okrenite rukom napred i na taj način uvucite prednji kraj rublja ispod pegača. Pošto ste na ovaj način postavili rublje, pritiskom noge na papuču počnite sa peglanjem. Za vreme peglanja rukama ispravljajte rublje i lagano pridržavajte i zatežite da ne bi došlo do nabiranja rublja.

**UKOLIKO STE PRINUĐENI DA SA VIŠEG STEPENA TEMPERATURE (npr. platno) PREĐETE NA NIŽI (svila), MORATE PRIČEKATI DA SE GREJNA PLOČA OHLADI, A SIGNALNE LAMPE PONOVO UPALE.**

U toku peglanja, signalne lampe će se paliti i gasiti zavisno od brzine zagrevanja tj. hlađenja odgovarajućih površina grejne ploče. To je znak da su grejni elementi i regulatori temperature ispravni. Posle peglanja dugmad regulatora vratiti na "0". Pustite da se valjak okreće bez rublja da bi se osušio. Na kraju glavni prekidač isključite i izvucite mrežni gajtan iz utičnice.

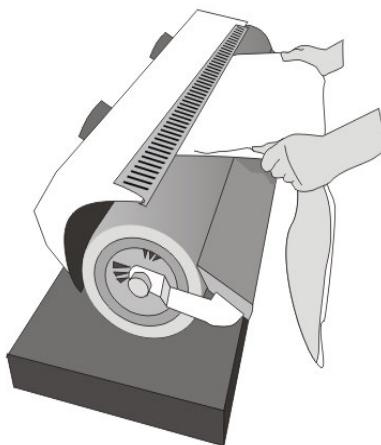
**PRIKLJUČNI KABL NE POLAGATI PREKO VRUĆEG PEGLAČA!**

## PRAKTIČNI SAVETI ZA PEGLANJE

Kao što ste navikli kod peglanja ručnom peglom i ovde je potrebno rublje navlažiti. Ravnomerno navlaženo rublje se lakše i lepše pega. Rublje treba svrstati prema osetljivosti tako da ono kome je potrebna najniža temperatura bude odozgo. Štirkano rublje se pegla na kraju.

Takođe je potrebno voditi računa o sledećem:

- Pri peglanju rublja, dugmad okrenite prema valjku.
- Tkaninu peglajte po dužini tj. u pravcu svojih vlakana kako ne bi došlo do istezanja.
- U slučaju da dođe do nabora, pegač odvojite od valjka, nabor navlažite i ponovo ispeglajte.
- Peglanje možete ponoviti više puta kod tkanina sa većom količinom vlage.
- Pri peglanju treba ravnomerno koristiti celu površinu valjka.
- Ukoliko je za peglanje potrebno samo polovina valjka, jedan termoregulator isključite (L – leva polovina pegača; D – desna polovina pegača).
- Ukoliko želite sjajno rublje najpre peglajte naličje a zatim lice.



Pojedine vrste rublja i odeće peglajte na sledeći način:

**KECELJE:** najpre dobro zategnite trake i pustite ih da prođu između valjka i pegača. Onda zategnite naramenice, stavite ih paralelno na valjak i peglajte ih zajedno sa gornjim delom do struka. Potom okrenite kecelju i peglajte odozdo do gornjeg dela.

**SPAVALICE:** gornji deo se pega kao otvorene košulje. Donji deo početi od nogavica i peglati duž šava do sastava. Onda deo oko pojasa navući na valjak (po potrebi naslon za rublje skinuti) tako da nogavice vise preko kraja valjka i peglati od jednog do drugog kraja.

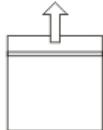
**PANTALONE:** peglati sa naslonom za rublje. Svaku nogavicu peglati posebno. Položiti je na valjak tako da ivica leži poprečno a da gornji deo visi preko leve strane valjka. Preko grejne ploče staviti vlažnu krpku i "pariti". Svaku ivicu pariti posebno a ako je potrebno postupak ponoviti.

**SUKNJE:** peglati odnosno "pariti" preko vlažne krpe (po potrebi naslon za rublje skinuti). Kod suknji sa naborima, slagati nabor po nabor, okrenuti da nabor dođe ispod pegača a zatim "pariti".

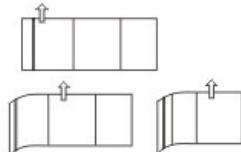
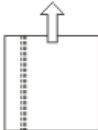
**NAVLAKE ZA JASTUKE:** peglati sa obe strane, s tim što prvo peglate stranu na kojoj se nalaze dugmad. Ona moraju biti dobro preklopljena ili zakopćana (sl.3).

**PRESVLAKE ZA POKRIVAČ:** peglati po širini u pojasevima s leva u desno. Prvo strana na kojoj se nalaze dugmad (sl.4).

**RAZNI PREKRIVAVCI:** ako je širina valjka dovoljna tada prekrivač presavijemo i peglamo po dužini sa obe strane. Ako nije dovoljno širok presavijemo više puta. Može se peglati i u pojasevima (ako želimo da rublje nema pregibe). Prekrivače peglati najpre s lica a posle s naličja (sl.5).



sl.3



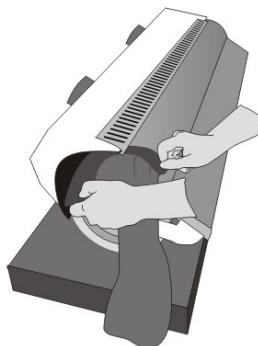
sl.4



sl.5

**KOŠULJE** peglati sledećim redom:

- Zadnji (leđni deo):** zadnji deo navući na valjak. Peglanje početi od desnog bočnog šava (ispod izreza za desni rukav). Zatim povući košulju do šava okovratnika i produžiti sa peglanjem do levog bočnog šava (ispod izreza za levi rukav).
- Rukavi sa manžetnama:** rukav položite na valjak i zategnite tako da se po šavu obrazuje ivica. Peglanje početi od naramenice po šavu rukava i dalje do manžetne. Povremeno odvajati pegač i rukavu dati najbolji pravac peglanja. Zatim, rukav peglati sa druge strane od manžetne do naramenice. Pritom ga zatezati i ispravljati nabore. Manžetna se pega na ivici valjka najpre sa unutrašnje strane a zatim sa spoljne strane.
- Prednji delovi:** kod prednjih delova najpre peglati trake sa dugmadima i rupicama sa unutrašnje strane po celoj dužini. Peglanje nastaviti s lica odozdo naviše do izreza za rukave, a zatim pomeranjem u stranu nastaviti do okovratnika.
- Okovratnik:** okovratnik se pegla prvo s naličja na levom kraju valjka, a zatim se okreće i završava s lica u horizontalnom položaju (sl.6).



sl.6

## ČUVANJE I ODRŽAVANJE

Mašinu za peglanje smestite u suvu prostoriju. Tekstilnu navlaku valjka treba povremeno skinuti i oprati. Pri skidanju prvo demontirati naslon za rublje i ukrasni poklopac. Zatim, sa obe strane odvezati trake kojima je vezana navlaka i skinuti je.

Pri nameštanju navlake postupak je sledeći:

1. Uključite mašinu da radi 1-2 minuta. Na taj način će se obloga zategnuti. Zaustavite obrtanje valjka i držite ga u tom položaju tako da kraj obloge bude udaljen od ivice pegača 20-30 cm. Ovaj kraj prebaciti preko pegača.
2. Opranu tekstilnu navlaku, odnosno kraj na kome nema trake za vezivanje, izravnajte i namestite na valjak.
3. Pustite valjak da se obrće, a rukama podešavajte tekstilnu navlaku kako bi se pravilno namotala.
4. Privežite trake na krajevima valjka. Ceo postupak radite sa isključenim regulatorima temperature.

Sa klizne površine pegača prašinu i ostatke štirka čistite vlažnom krpom ili specijalnim sredstvom za čišćenje, u pravcu okretanja valjka.

Ako je potrebno (zbog nepristupačnosti), valjak možete skinuti na sledeći način:

1. Naslon za rublje skinuti na način kako je ranije opisano.
2. Ukrasni poklopac skinite sa osovine.
3. Skinite zatim elastični osigurač i podmetač (u levom delu valjka).
4. Odvežite traku tekstilne navlake na desnoj strani valjka.
5. Povlačenjem u levo skinite valjak sa osovine.

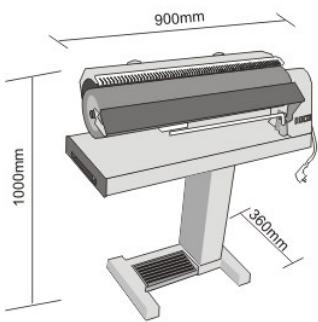
Iskoristite priliku da podmažete sva ležišta i klizne površine. Pri montaži postupak je obrnut.

**GREJNU PLOČU NE PRITISKATI UZ NEOBLOŽENI VALJAK JER BI SE OŠTETILA KLIZNA POVRŠINA.**

**AKO IZ BILO KOG RAZLOGA IMATE POTEŠKOĆA, NA RASPOLAGANJU VAM STOJI U SVAKO DOBA GRAND – SERVISNA MREŽA – SLUŽBA.**

**TEHNIČKI PODACI:**

- električni priključak	220V, 50Hz osig. 16A
- priključak na utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem (šuko)	
- nazivna snaga	2540W
- snaga grejača	2400W (2 x 1200W)
- elektromotor valjka	220V, 50Hz 80W
- elektromotor peglača	220V, 50Hz 60W
- broj obrtaja valjka	cca 6 o/min
- dužina valjka	750mm
- prečnik valjka	Ø 150mm
- visina (skl./raskl.)	1000/1000mm
- dužina (skl./raskl.)	560 x 900mm
- širina (skl./raskl.)	360/360mm
- težina stona, stubna	cca 35kg, cca 44kg

**dimenzije u radu rasklopljene****dimenziije sklopljene**